


**Beschluss
der Landesregierung**
**Deliberazione
della Giunta Provinciale**

	Nr.	788	
Sitzung vom			Seduta del
		13/10/2020	

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Waltraud Deeg
Giuliano Vettorato
Daniel Alfreider
Philipp Achammer
Massimo Bessone
Maria Hochgruber Kuenzer
Arnold Schuler
Thomas Widmann

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Genehmigung des Landesgesetzentwurfs
"Änderungen zum Landesgesetz vom 10.
Juli 2018, Nr. 9 Raum und Landschaft".

Oggetto:

Approvazione del disegno di legge
provinciale "Modifiche alla legge provinciale
10 luglio 2018, n.9, recante Territorio e
Paesaggio".

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

28.7

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Das Landesgesetz vom 10. Juli 2018, Nr. 9 „Raum und Landschaft“ hat die Bereiche Raumordnung und Landschaftsschutz in einen einzigen Rechtstext zusammengeführt.

Im Zuge der Anwendung der neuen Gesetzesbestimmungen hat sich gezeigt, dass Nachbesserungen für eine bestmögliche operative Umsetzung des neuen Landesgesetzes „Raum und Landschaft“ erforderlich sind.

Die vorgeschlagenen Änderungen dienen der Rechtssicherheit, der Vereinfachung und der besseren Abstimmung zwischen den Verwaltungen. Im beiliegenden Begleitbericht werden die Änderungen am Landesgesetz Raum und Landschaft erläutert.

Die Anwaltschaft des Landes hat den Landesgesetzentwurf begutachtet und in rechtlicher, sprachlicher und gesetzestechnischer Hinsicht überarbeitet. Siehe hierzu die Vorabstellungnahme der Anwältin des Landes vom 05.10.2020 und das diesbezüglich vor Beschlussfassung eingelangte Gutachten vom 12.10.2020.

Der Rat der Gemeinden hat mit Schreiben vom 05.10.2020 sein Gutachten zum beiliegenden Landesgesetzentwurf abgegeben und in den beiden Anlagen zum Gutachten entsprechende Ergänzungsvorschläge übermittelt. Die Ergänzungsvorschläge des Rates der Gemeinden wurden zu einem überwiegenden Teil in den Gesetzentwurf übernommen.

Dies vorausgeschickt,

b e s c h l i e ß t

DIE LANDESREGIERUNG

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

den beiliegenden Landesgesetzentwurf zu genehmigen.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER LR

La legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9 “Territorio e paesaggio” ha riunito in un unico testo legislativo i settori dell’urbanistica e della tutela del paesaggio.

In sede di applicazione delle nuove disposizioni di legge è emersa la necessità di alcuni perfezionamenti finalizzati alla migliore applicazione operativa possibile della nuova legge provinciale “Territorio e paesaggio”.

Le modifiche proposte mirano alla certezza del diritto, alla semplificazione e a un migliore coordinamento tra le amministrazioni. Nella relazione allegata sono illustrate le modifiche alla legge provinciale Territorio e paesaggio.

L’Avvocatura della Provincia ha esaminato e rielaborato il disegno di legge sotto il profilo giuridico, linguistico e della tecnica legislativa; vedasi a tale proposito il parere interlocutorio di cui alla nota dell’avvocato della Provincia d.d. 05.10.2020 ed il parere pervenuto prima della seduta della Giunta provinciale dd. 12.10.2020.

Con nota di data 05.10.2020, il Consiglio dei Comuni ha comunicato il proprio parere sul disegno di legge provinciale e ha presentato delle proposte di integrazione nei due allegati allo stesso parere. Le proposte di integrazione del Consiglio dei Comuni sono state in larga parte incorporate nel disegno di legge.

Ciò premesso,

LA GIUNTA PROVINCIALE

d e l i b e r a

a voti unanimi legalmente espressi:

di approvare l’allegato disegno di legge provinciale.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Landesgesetzentwurf:

Änderung des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, "Raum und Landschaft"

Artikel 1

Landeskommission für Raum und Landschaft

1. Artikel 3 Absatz 2 zweiter Satz des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, erhält folgende Fassung: „Die Sachverständigen, die keine Bedienstete der Landesverwaltung sind, werden aus dem Verzeichnis laut Artikel 9 ausgewählt.“

Artikel 2

Gemeindekommission für Raum und Landschaft

1. Artikel 4 Absatz 10 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, in geltender Fassung, erhält folgende Fassung:

„10. Die Vergütung der Kommissionsmitglieder wird von der Landesregierung festgelegt; die Vergütungen für die Mitglieder laut Absatz 2 Buchstaben d), e) und f) gehen zu Lasten der Gemeinde und können vom Land rückerstattet werden.“

Artikel 3

Landschafts- und Rauminformationssystem

1. Dem Artikel 7 Absatz 6 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, wird folgender Absatz 7 angefügt:

„7. Materielle Fehler in den Durchführungsbestimmungen, in den grafischen Darstellungen oder in anderen Planunterlagen werden, auf Antrag der Gemeinde oder von Amts wegen, auf Anordnung des Direktors/der Direktorin der für Natur, Landschaft und Raumentwicklung zuständigen Landesabteilung berichtigt. Die erfolgte Berichtigung wird im Südtiroler Bürgernetz und im Amtsblatt der Region bekannt gemacht. Die allfällige Ablehnung des Antrages der Gemeinde nimmt der Direktor/die Direktorin der für Natur, Landschaft und Raumentwicklung zuständigen Landesabteilung vor.“

Disegno di legge provinciale:

Modifiche alla legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9, recante "Territorio e paesaggio"

Articolo 1

Commissione provinciale per il territorio e il paesaggio

1. Il secondo periodo del comma 2 dell'articolo 3 della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9, è così sostituito: "Gli esperti e le esperte che non sono dipendenti provinciali sono scelti dal registro di cui all'articolo 9."

Articolo 2

Commissione comunale per il territorio e il paesaggio

1. Il comma 10 dell'articolo 4 della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9, e successive modifiche, è così sostituito:

"10. I compensi dei componenti della Commissione sono determinati dalla Giunta provinciale; i compensi per i componenti di cui al comma 2, lettere d), e) e f), sono a carico del Comune e possono essere rimborsati dalla Provincia."

Articolo 3

Sistema informativo paesaggio e territorio

1. Dopo il comma 6 dell'articolo 7 della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9, è aggiunto il seguente comma 7:

"7. La correzione di errori materiali nelle norme di attuazione, nelle rappresentazioni grafiche o in altri elaborati dei piani è disposta su richiesta del Comune o disposta d'ufficio dal direttore/dalla direttrice della ripartizione provinciale competente in materia di natura, paesaggio e sviluppo del territorio. Dell'intervenuta correzione è data notizia sulla Rete Civica dell'Alto Adige e nel Bollettino Ufficiale della Regione. All'eventuale rigetto della richiesta del Comune provvede il direttore/la direttrice della ripartizione provinciale competente in materia di natura, paesaggio e sviluppo del territorio."

Artikel 4

Planungsmehrwert

1. Artikel 19 Absatz 3 zweiter und dritter Satz des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, in geltender Fassung, erhält folgende Fassung: „Die so erworbenen Flächen sind dem geförderten Wohnbau oder Wohnungen mit Preisbindung vorbehalten und je nach Fall für Ansässige gemäß Artikel 39 oder gemäß Artikel 40 gebunden. Für die Flächen des geförderten Wohnbaus wird die Bindung laut Artikel 39, gegebenenfalls zusätzlich zur Sozialbindung laut Wohnbauförderungsgesetz, mit dem Zuweisungsbeschluss im Grundbuch angemerkt.“

Artikel 5

Raumordnungsvereinbarungen

1. Artikel 20 Absatz 1 erster Satz des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, erhält folgende Fassung: „Die Gemeinde und das Land können in dem von diesem Gesetz vorgegebenen Rahmen Raumordnungsvereinbarungen mit privaten oder öffentlichen Rechtssubjekten abschließen, um im öffentlichen Interesse die Durchführung von Vorhaben zu erleichtern, die im Gemeindeplan oder in einem Durchführungsplan vorgesehen sind oder im Rahmen der Genehmigung der Vereinbarung vorgesehen werden.“

Artikel 6

Verordnungen zur Raumordnung und zum Bauwesen

1. Dem Artikel 21 Absatz 3 Buchstabe a) des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, in geltender Fassung, wird folgender Satz angefügt: „die volumetrischen Anreize, die für den Eingriff gewährt werden können, dürfen auch durch Erweiterungen über die bisherige äußere Form des Gebäudes hinaus und durch Überschreiten der maximalen Höhe des abgerissenen Gebäudes umgesetzt werden, sofern die rechtmäßig bestehenden Abstände eingehalten werden;“

Artikel 7

Gastgewerbliche Tätigkeit

1. Dem Artikel 23 Absatz 2 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, wird folgender Satz angefügt: „Die zeitlich begrenzte Vermietung oder zeitlich begrenzte

Articolo 4

Plusvalore di pianificazione

1. Il secondo e il terzo periodo del comma 3 dell'articolo 19 della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9, e successive modifiche, sono così sostituiti: „Le aree così acquisite sono riservate all'edilizia abitativa agevolata o ad abitazioni a prezzo calmierato e sono vincolate, a seconda dei casi, per i residenti ai sensi dell'articolo 39 o dell'articolo 40. Per le aree dell'edilizia abitativa agevolata il vincolo di cui all'articolo 39 viene annotato nel libro fondiario, eventualmente assieme al vincolo sociale di cui all'ordinamento dell'edilizia abitativa agevolata, con la delibera di assegnazione.“

Articolo 5

Accordi urbanistici

1. Il primo periodo del comma 1 dell'articolo 20 della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9, è così sostituito: „Il Comune e la Provincia possono stipulare, nei limiti previsti dalla presente legge, accordi urbanistici con privati o enti pubblici al fine di facilitare, nel pubblico interesse, l'attuazione di interventi già previsti nel piano comunale o in un piano attuativo, oppure da prevedere in sede di approvazione dell'accordo.“

Articolo 6

Norme regolamentari in materia urbanistica e in materia edilizia

1. Alla fine della lettera a) del comma 3 dell'articolo 21 della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9, e successive modifiche, è aggiunto il seguente periodo: „Gli incentivi volumetrici eventualmente riconosciuti per l'intervento possono essere realizzati anche con ampliamenti fuori sagoma e con il superamento dell'altezza massima dell'edificio demolito, sempre nei limiti delle distanze legittimamente preesistenti;“

Articolo 7

Attività di esercizio pubblico

1. Alla fine del comma 2 dell'articolo 23 della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9, è aggiunto il seguente periodo: „La locazione a tempo determinato o il comodato gratuito a

Nutzungsleihe von Räumlichkeiten zum Zwecke der Erbringung von öffentlichen Diensten und/oder an Einrichtungen von öffentlichem Interesse bedingen keine Änderung der Zweckbestimmung.“

Artikel 8

Mischgebiet

1. Dem Artikel 24 Absatz 3 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, wird folgender Satz angefügt: „Von dieser Regelung ausgenommen sind die Flächen laut Artikel 19 Absatz 7 letzter Satz.“

Artikel 9

Gewerbegebiet

1. Nach Artikel 27 Absatz 2 Buchstabe b) des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, wird folgender Buchstabe c) eingefügt:

„c) Mitarbeiterunterkünfte für die zeitweilige Unterbringung von Mitarbeitern im von Absatz 3 vorgegebenen Rahmen; die Zweckbestimmung laut Artikel 23 Absatz 1 Buchstabe f) bleibt dadurch unberührt. Die Landesregierung legt die Kriterien und Parameter für Mitarbeiterunterkünfte für die zeitweilige Unterbringung von Mitarbeitern fest.“

2. Artikel 27 Absatz 3 erster Satz des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, erhält folgende Fassung: „Im Gewerbegebiet können bis zu 20 Prozent der zulässigen Baumasse für Tätigkeiten oder Unterkünfte laut Absatz 2 Buchstabe a) beziehungsweise Buchstabe c) bestimmt werden.“

Artikel 10

Gastgewerbliche Tätigkeit

1. Dem Artikel 34 Absatz 2 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, werden folgende Sätze angefügt: „In Tourismusentwicklungsgebieten bilden die Betriebsgebäude, samt Zubehörflächen, eine untrennbare Liegenschaft, und zwar unbefristet, unabhängig vom Zeitpunkt ihrer Errichtung. Für alle Rechtsgeschäfte, die zu einer Abtrennung und Veräußerung von Teilen der Liegenschaft führen, ist, bei sonstiger Nichtigkeit, vorab die Unbedenklichkeitserklärung der Landesregierung einzuholen. Die Landesregierung legt die Kriterien für den Erlass der Unbedenklichkeitserklärung fest.“

tempo determinato di locali per l'erogazione di pubblici servizi e/o a istituzioni di interesse pubblico non determinano il cambio di destinazione d'uso.”

Articolo 8

Zona mista

1. Alla fine del comma 3 dell'articolo 24 della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9, è aggiunto il seguente periodo: “Tale disciplina non si applica alle superfici di cui all'ultimo periodo del comma 7 dell'articolo 19.”

Articolo 9

Zona produttiva

1. Dopo la lettera b) del comma 2 dell'articolo 27 della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9, è aggiunta la seguente lettera c):

“c) alloggi di servizio per l'alloggio temporaneo di personale nei limiti di cui al comma 3; resta salva la destinazione d'uso di cui all'articolo 23, comma 1, lettera f). La Giunta provinciale stabilisce i criteri e parametri per gli alloggi di servizio per l'alloggio temporaneo di personale.”

2. Il primo periodo del comma 3 dell'articolo 27 della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9, è così sostituito: “Nella zona produttiva, fino al 20 per cento della volumetria ammissibile può essere destinato alle attività di cui al comma 2, lettera a) o c).”

Articolo 10

Attività di esercizio pubblico

1. Alla fine del comma 2 dell'articolo 34 della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9, sono aggiunti i seguenti periodi: “Nelle zone di sviluppo turistico, gli edifici aziendali formano, insieme alle superfici di pertinenza, un compendio immobiliare indivisibile, a tempo indeterminato e a prescindere dalla data della loro edificazione. Per tutti gli atti aventi ad oggetto il distacco o l'alienazione di parti del compendio immobiliare è necessario, pena la nullità, il preventivo nulla osta della Giunta provinciale. La Giunta provinciale stabilisce i criteri per il rilascio del nulla osta.”

Artikel 11

Landwirtschaftliche Tätigkeit

1. Artikel 37 Absatz 2 zweiter Satz des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, erhält folgende Fassung: „Unbeschadet der Bestimmung laut Absatz 4 sind die Wirtschaftsgebäude untrennbarer Bestandteil des landwirtschaftlichen Betriebes.“

2. Artikel 37 Absatz 4 dritter und vierter Satz des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, in geltender Fassung, erhält folgende Fassung: „Die Baumasse an der Hofstelle darf außerhalb des Siedlungsgebietes nicht vom geschlossenen Hof abgetrennt werden; von diesem Verbot kann in begründeten Fällen, vorbehaltlich des positiven Gutachtens der zuständigen Fachabteilung des Landes, abgesehen werden, wenn entweder eine Eigentumsbereinigung wegen objektiver betrieblicher Erfordernisse notwendig ist oder aber aufgelassene, von Verfall gefährdete oder verfallene Strukturen einer urbanistischen Neugestaltung zugeführt werden sollen. Diese Beschränkung gilt nicht für Baumasse an der Hofstelle mit Zweckbestimmung Wohnen innerhalb des Siedlungsgebietes, die über 1.500 m³ hinausgeht.“

Artikel 12

Verwendung der Baumasse zur Wohnnutzung

1. Der italienische Text des Artikels 38 Absatz 1 erster Satz des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, erhält folgende Fassung: „Fermo restando il recupero di parte del plusvalore di pianificazione di cui all'articolo 19, una quota non inferiore al 60 per cento della volumetria con destinazione residenziale, derivante da atti pianificatori o da un cambio della destinazione d'uso, deve essere utilizzata per la realizzazione di abitazioni riservate ai residenti, che non devono essere alloggi di lusso, ai sensi dell'articolo 39.“

Artikel 13

Wohnungen für Ansässige

1. Artikel 39 Absatz 2 erster Satz des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, in geltender Fassung, erhält folgende Fassung: „Eine **physische** Person, die bereits eine andere geeignete Wohnung besitzt, darf nur dann eine Ansässigen vorbehaltene Wohnung besetzen, wenn sie in Bezug auf die andere

Articolo 11

Attività agricola

1. Il secondo periodo del comma 2 dell'articolo 37 della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9, è così sostituito: “Fatto salvo quanto disposto al comma 4, i fabbricati rurali costituiscono parte inscindibile dell'azienda agricola.”

2. Il terzo e quarto periodo del comma 4 dell'articolo 37 della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9, e successive modifiche, sono così sostituiti: “La volumetria realizzata presso la sede dell'azienda agricola non può essere distaccata dal maso chiuso al di fuori dell'area insediabile; si può derogare a questo divieto in casi motivati, in cui è necessaria una regolamentazione della proprietà per oggettive esigenze aziendali, oppure anche in cui si devono sottoporre a una riqualificazione urbanistica strutture dismesse, a rischio di degrado o degradate, previo parere positivo della ripartizione provinciale competente. Questa limitazione non si applica alla volumetria realizzata presso la sede dell'azienda agricola con destinazione d'uso residenziale superiore ai 1.500 m³ all'interno dell'area insediabile.”

Articolo 12

Utilizzazione della volumetria a destinazione residenziale

1. Il testo italiano del primo periodo del comma 1 dell'articolo 38 della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9, è così sostituito: “Fermo restando il recupero di parte del plusvalore di pianificazione di cui all'articolo 19, una quota non inferiore al 60 per cento della volumetria con destinazione residenziale, derivante da atti pianificatori o da un cambio della destinazione d'uso, deve essere utilizzata per la realizzazione di abitazioni riservate ai residenti, che non devono essere alloggi di lusso, ai sensi dell'articolo 39.”

Articolo 13

Abitazioni riservate ai residenti

1. Il primo periodo del comma 2 dell'articolo 39 della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9, e successive modifiche, è così sostituito: “Una persona **fisica** che già possiede un'altra abitazione adeguata può occupare un'abitazione riservata ai residenti, solo a condizione che assuma gli impegni di cui al

Wohnung die Verpflichtungen gemäß diesem Artikel übernimmt.“

2. Artikel 39 Absatz 7 letzter Satz des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, in geltender Fassung, erhält folgende Fassung: „Diese Liste enthält folgende Katasterdaten und Angaben: Anschrift, Bauparzelle und Katastralgemeinde, Baueinheit, Katasterkategorie, Benutzungsgenehmigung, frei/besetzt, Fläche, Bestand und Aktualisierungsdatum.“

Artikel 14

Parkplätze für bestehende Gebäude

1. Artikel 40/bis Absatz 1 zweiter Satz des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, in geltender Fassung, erhält folgende Fassung: „Die Genehmigung wird mit der Auflage erteilt, der Gemeinde zusammen mit der Bezugsfertigkeitsmeldung laut Artikel 82 eine einseitige Verpflichtungserklärung einzureichen, mit welcher der Bürgermeister/die Bürgermeisterin ermächtigt wird, die Bindung als Zubehör zur Liegenschaftseinheit auf Kosten des Antragstellers/der Antragstellerin im Grundbuch anmerken zu lassen.“

Artikel 15

Gemeindeentwicklungsprogramm für Raum und Landschaft

1. Artikel 51 Absatz 5 Buchstabe g) des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, erhält folgende Fassung:

„g) ein Tourismusedwicklungs-konzept; dieses beinhaltet in Übereinstimmung mit dem von der Landesregierung genehmigten Landestourismusedwicklungs-konzept gebietsbezogene Kennzahlen für Strategien zur Entwicklung des Tourismus;“.

Artikel 16

Verfahren zur Erteilung der landschaftsrechtlichen Genehmigung im Zuständigkeitsbereich des Landes

1. Artikel 69 Absatz 4 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, in geltender Fassung, erhält folgende Fassung:

„4. Zwecks landschaftsrechtlicher Genehmigung der Eingriffe laut Artikel 32 Absatz 4 des Landesgesetzes vom 21. Oktober 1996, Nr. 21, in geltender Fassung, und laut Artikel 8 Absätze 1 und 2 des Landesgesetzes vom 12. Juli 1975, Nr. 35, in

presente articolo con riferimento all'altra abitazione.“

2. L'ultimo periodo del comma 7 dell'articolo 39 della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9, e successive modifiche, è così sostituito: „Questo elenco contiene i seguenti dati catastali e informazioni: indirizzo, particella edificiale, comune catastale, subalterno, categoria catastale, licenza d'uso, libero/occupato, superficie, consistenza e data di aggiornamento.“

Articolo 14

Parcheggi per edifici esistenti

1. Il secondo periodo del comma 1 dell'articolo 40/bis della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9, e successive modifiche, è così sostituito: „Il relativo titolo abilitativo è rilasciato con la prescrizione di presentare, unitamente alla segnalazione certificata di agibilità di cui all'articolo 82, un atto unilaterale d'obbligo con il quale si autorizza il Sindaco/la Sindaca a far annotare nel libro fondiario il vincolo di pertinenza all'unità immobiliare, a spese del/della richiedente.“

Articolo 15

Programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio

1. La lettera g) del comma 5 dell'articolo 51 della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9, è così sostituita:

„g) un programma per lo sviluppo del turismo che, in conformità al programma provinciale per lo sviluppo del turismo approvato dalla Giunta provinciale, riporti gli indici territoriali per le strategie di sviluppo del turismo;“

Articolo 16

Procedimento per il rilascio dell'autorizzazione paesaggistica di competenza della Provincia

1. Il comma 4 dell'articolo 69 della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9, e successive modifiche, è così sostituito:

„4. Ai fini del rilascio dell'autorizzazione paesaggistica per gli interventi di cui all'articolo 32, comma 4, della legge provinciale 21 ottobre 1996, n. 21, e successive modifiche, e di cui all'articolo 8, commi 1 e 2, della legge provinciale 12 luglio

geltender Fassung, für welche das Fach- und Finanzgutachten der Fachkommission laut Artikel 2 des Landesgesetzes vom 19. November 1993, Nr. 23, in geltender Fassung, eingeholt werden muss, wird diese Kommission durch einen Beamten/eine Beamtin der für Natur, Landschaft und Raumentwicklung zuständigen Landesabteilung ergänzt, dessen/deren positive Bewertung die landschaftsrechtliche Genehmigung ersetzt, sofern er/sie nicht von der Befugnis Gebrauch macht, das Projekt der in Absatz 1 dieses Artikels vorgesehenen Kommission zwecks Erteilung einer verbindlichen Stellungnahme zu übermitteln.“

Artikel 17

Tätigkeit der öffentlichen Verwaltungen

1. Im Artikel 70 Absatz 1 Buchstabe c) letzter Satz des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, in geltender Fassung, sind die Wörter „des Landes“ gestrichen.

Artikel 18

Gemeinsame Bestimmungen für die zertifizierte Meldung des Tätigkeitsbeginns und für die Baugenehmigung

1. Artikel 74 Absatz 6 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, erhält folgende Fassung:

„6. Nach Eingang des Antrags auf Baugenehmigung oder der ZeMeT prüft die Gemeinde sie auf ihre formale Vollständigkeit. Wird festgestellt, dass der Antrag auf Baugenehmigung und die vorgeschriebenen technischen oder Verwaltungsunterlagen fehlerhaft oder nicht vollständig sind, unterbricht die Gemeinde die Frist für den Abschluss des Verfahrens und fordert die betroffene Person zur Vervollständigung bzw. Berichtigung des Antrages und der Unterlagen innerhalb einer angemessenen Frist auf, die höchstens 30 Tage betragen darf; verstreicht diese Frist ungenutzt, wird der Antrag auf Baugenehmigung als unzulässig erklärt; wird der Aufforderung nachgekommen, beginnt die Frist für den Abschluss des Verfahrens ab der Einreichung der angeforderten Dokumente neu zu laufen. Sind die ZeMeT und die für den jeweiligen Baueingriff vorgeschriebenen technischen oder Verwaltungsunterlagen unvollständig oder fehlerhaft, ist die Tätigkeit unzulässig; in diesem Fall verfährt die Gemeinde nach den Bestimmungen des Artikels 77 Absatz 5.“

1975, n. 35, e successive modifiche, soggetti al parere tecnico-economico della commissione tecnica di cui all'articolo 2 della legge provinciale 19 novembre 1993, n. 23, e successive modifiche, la stessa commissione è integrata da un funzionario/una funzionaria della ripartizione provinciale competente in materia di natura, paesaggio e sviluppo del territorio, la cui valutazione positiva sostituisce l'autorizzazione paesaggistica, sempre che il funzionario/la funzionaria non si avvalga della facoltà di trasmettere il progetto alla commissione di cui al comma 1 del presente articolo, ai fini del rilascio di un parere vincolante.”

Articolo 17

Attività delle pubbliche amministrazioni

1. Nell'ultimo periodo della lettera c) del comma 1 dell'articolo 70 della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9, e successive modifiche, sono stralciate le parole “della Provincia”.

Articolo 18

Disposizioni comuni sulla segnalazione certificata di inizio attività e sul permesso di costruire

1. Il comma 6 dell'articolo 74 della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9, è così sostituito:

“6. Al ricevimento della domanda per il permesso di costruire o della SCIA, il Comune ne verifica la completezza formale. Qualora sia accertata l'incompletezza o l'erroneità della domanda per il permesso di costruire e degli elaborati tecnico-amministrativi prescritti, il Comune interrompe il termine per la conclusione del procedimento amministrativo e invita l'interessato/interessata a procedere al perfezionamento o alla rettifica della domanda e degli elaborati entro un termine congruo non superiore a 30 giorni; decorso inutilmente questo termine, viene dichiarata l'irricevibilità della domanda per il permesso di costruire; in caso contrario il termine per la conclusione del procedimento ricomincia nuovamente a decorrere dalla presentazione della documentazione richiesta. Qualora sia accertata l'incompletezza o l'erroneità della SCIA e degli elaborati tecnico-amministrativi prescritti, l'attività non è ammessa; il Comune procede secondo le disposizioni dell'articolo 77, comma 5.”

2. Dem Artikel 74 Absatz 7 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, wird folgender Satz angefügt: „Im Falle des Baugenehmigungsverfahrens bewirkt diese Mitteilung auf jeden Fall auch die Aussetzung der Frist für die stillschweigende Zustimmung.“

2. Alla fine del comma 7 dell'articolo 74 della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9, è aggiunto il seguente periodo: “Nel caso del procedimento per il rilascio del permesso di costruire, tale comunicazione determina in ogni modo anche la sospensione della decorrenza del termine per la formazione del silenzio-assenso.”

Artikel 19

Articolo 19

Baugenehmigungsverfahren

Procedimento per il permesso di costruire

1. Artikel 76 Absatz 4 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, erhält folgende Fassung:

1. Il comma 4 dell'articolo 76 della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9, è così sostituito:

“4. Unbeschadet von Artikel 18 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, und Absatz 3 dieses Artikels erarbeitet der/die Verfahrensverantwortliche innerhalb von 10 Tagen ab Erhalt aller gesetzlich vorgeschriebenen Stellungnahmen, Einvernehmen, Absprachen, Unbedenklichkeitserklärungen oder anderen wie immer benannten Zustimmungsakte, auf jeden Fall aber innerhalb von 60 Tagen ab Eingang des Antrags bzw. ab Einreichung der im Sinne von Artikel 74 Absatz 6 von der Gemeinde verlangten Unterlagen, einen Vorschlag für die endgültige Maßnahme. Die Baugenehmigung wird im Einklang mit den Vorgaben der urbanistischen Planungsinstrumente, der Gemeindebauordnung und der geltenden urbanistischen und Bauvorschriften erteilt, wenn alle Stellungnahmen, Einvernehmen, Absprachen, Unbedenklichkeitserklärungen und anderen wie immer benannten Zustimmungsakte, welche für die Durchführung der Baumaßnahme gesetzlich vorgeschrieben und gemäß Absatz 1 einzuholen sind, auch mit eventuellen Auflagen, ausgestellt sind oder als erteilt gelten.“

“4. Fatto salvo quanto previsto dall'articolo 18 della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche, e dal comma 3 del presente articolo, entro 10 giorni dall'acquisizione di tutti i pareri, intese, concerti, nulla osta o altri atti di assenso, comunque denominati, richiesti in base alla normativa vigente, e comunque entro 60 giorni dalla presentazione della domanda o dalla presentazione della documentazione richiesta dal Comune ai sensi dell'articolo 74, comma 6, il/la responsabile del procedimento formula la proposta finalizzata all'adozione del provvedimento finale. Il permesso di costruire è rilasciato in conformità alle previsioni degli strumenti urbanistici, del regolamento edilizio comunale e della disciplina urbanistico-edilizia vigente, quando tutti i pareri, intese, concerti, nulla osta o gli altri atti di assenso, comunque denominati, prescritti per la realizzazione dell'intervento e da acquisire ai sensi del comma 1, sono o si intendono rilasciati anche con eventuali prescrizioni.”

2. Artikel 76 Absatz 6 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, erhält folgende Fassung:

2 Il comma 6 dell'articolo 76 della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9, è così sostituito:

“6. Unbeschadet von Artikel 18 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, gilt die Baugenehmigung als auf der Grundlage der Erklärung des befähigten Projektanten/der befähigten Projektantin erteilt, der/die den Antrag unterzeichnet hat, wenn eine Frist von 90 Tagen ab Einreichung des Antrages bei der Gemeinde oder ab Nachreichung der im Sinne von Artikel 74 Absatz 6 von der Gemeinde verlangten Unterlagen, die eventuell im Sinne von Absatz 3 und von Artikel 74 Absatz 7

“6. Fatto salvo quanto previsto dall'articolo 18 della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche, decorso inutilmente il termine di 90 giorni dalla presentazione della domanda al Comune o dalla presentazione della documentazione richiesta dal Comune ai sensi dell'articolo 74, comma 6, eventualmente prorogato ai sensi del comma 3 del presente articolo e dell'articolo 74, comma 7, o interrotto ai sensi dell'articolo 11/bis della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, senza che il Comune abbia opposto

verlängert oder im Sinne von Artikel 11/bis des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 ausgesetzt wurde, verstreicht, ohne dass die Gemeinde eine begründete Ablehnung des Antrages erteilt hat.“

Artikel 20

Regelung der ZeMeT

1. Artikel 77 Absatz 5 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, erhält folgende Fassung:

„5. Stellt die Gemeinde innerhalb von 30 Tagen ab Erhalt der Meldung auf der Grundlage des Vorschlags des/der Verfahrensverantwortlichen fest, dass eine oder mehrere Voraussetzungen für die Zulässigkeit der Tätigkeit fehlen, trifft sie eine begründete Maßnahme, mit der sie die Fortführung der Tätigkeit verbietet und eventuell die Beseitigung der schädigenden Auswirkungen sowie die Rückerstattung der eventuell bereits gezahlten Eingriffsgebühr anordnet, und teilt diese Maßnahme dem Interessenten/der Interessentin mit. Ist es möglich, die ZeMeT, das Projekt oder die eventuell bereits ausgeführten Bauten und deren Auswirkungen an die geltenden Rechts- und Verwaltungsvorschriften anzupassen, fordert die Gemeinde den Interessenten/die Interessentin, abweichend vom vorhergehenden Satz, mit begründetem Akt zur Anpassung auf, wobei sie die Aussetzung der begonnenen Tätigkeit verfügt sowie die notwendigen Anpassungsmaßnahmen vorschreibt und eine Frist von nicht weniger als 30 Tagen für deren Ausführung festsetzt. Werden die vorgeschriebenen Maßnahmen nicht innerhalb der oben genannten Frist ergriffen, gilt die Tätigkeit als verboten und sind die schädigenden Auswirkungen vom Interessenten/von der Interessentin zu beseitigen, worauf die Gemeinde die Rückerstattung der eventuell gezahlten Eingriffsgebühren anordnet. Der begründete Akt unterbricht die Frist laut erstem Satz, welche erneut ab dem Tag zu laufen beginnt, an dem der Interessent/die Interessentin der Gemeinde mitteilt, dass die genannten Anpassungsmaßnahmen ausgeführt sind. Werden keine weiteren Akte erlassen, erlöschen die Wirkungen der allfälligen Aussetzung nach Ablauf dieser Frist. Die Gemeinde kann auf jeden Fall auch vor Ablauf der Frist die Aussetzung mit begründetem Akt für beendet erklären. Dem Interessenten/Der Interessentin bleibt auf jeden Fall die Möglichkeit, die ZeMeT mit den Änderungen und Ergänzungen, die zur Anpassung an die Raumordnungs- und Bauvorschriften

motivato diniego, il permesso di costruire si intende rilasciato per effetto della dichiarazione del progettista abilitato/della progettista abilitata che ha firmato la domanda.“

Articolo 20

Disciplina della SCIA

1. Il comma 5 dell'articolo 77 della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9, è così sostituito:

“5. Qualora il Comune, entro il termine di 30 giorni dal ricevimento della segnalazione, riscontri, sulla base della proposta formulata dal/dalla responsabile del procedimento, l'assenza di una o più condizioni di ammissibilità, adotta e comunica all'interessato/interessata un motivato provvedimento di divieto di prosecuzione dell'attività, ed eventualmente ordina la rimozione degli effetti dannosi prodotti e la restituzione del contributo di intervento eventualmente già versato. Qualora sia possibile conformare la SCIA, il progetto o le opere eventualmente eseguite e i loro effetti alle disposizioni normative e amministrative vigenti in materia, il Comune, in deroga a quanto previsto nel periodo precedente, invita l'interessato/l'interessata con atto motivato a provvedere, disponendo la sospensione dell'attività intrapresa e prescrivendo le misure necessarie con la fissazione di un termine non inferiore ai 30 giorni per la loro adozione. Decorso il suddetto termine senza che siano state adottate le misure prescritte, l'attività si intende vietata, l'interessato/l'interessata deve rimuovere gli effetti dannosi eventualmente prodotti e il Comune ordina la restituzione del contributo di intervento eventualmente già versato. L'atto motivato interrompe il termine di cui al primo periodo, che ricomincia nuovamente a decorrere dalla data in cui l'interessato/l'interessata comunica la realizzazione delle suddette misure di conformazione. In assenza di ulteriori provvedimenti, decorso lo stesso termine, cessano gli effetti della sospensione eventualmente adottata. Il Comune, anche prima della decorrenza del termine, può in ogni caso dichiarare con atto motivato la cessazione della sospensione. È comunque fatta salva la facoltà di ripresentare la SCIA, con le modifiche o le integrazioni necessarie, per renderla conforme alla normativa urbanistica ed edilizia. Nei procedimenti previsti dal presente comma non trova applicazione l'articolo 11/bis della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche.“

erforderlich sind, neu einzureichen. In den von diesem Absatz vorgesehenen Verfahren findet Artikel 11/bis des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, keine Anwendung.

Artikel 21

Bezugsfertigkeit

1. Artikel 82 Absatz 1 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, erhält folgende Fassung:

„1. Mit zertifizierter Meldung muss bestätigt werden, dass die Voraussetzungen in Hinsicht auf Sicherheit, Hygiene, Gesundheit und Energieeinsparung für die Gebäude und die dort installierten Anlagen - bewertet nach den einschlägigen Rechtsvorschriften - gegeben sind und dass das Bauwerk mit dem eingereichten und genehmigten Projekt und den eventuellen spezifischen Auflagen der Baugenehmigung übereinstimmt und bezugsfertig ist. Für die zertifizierte Meldung der Bezugsfertigkeit ist der Antrag auf Katastereintragung des Gebäudes vorausgesetzt.“

2. Dem Artikel 82 Absatz 2/bis des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, in geltender Fassung, wird folgender Satz angefügt: „Zudem ist der zertifizierten Meldung gemäß den Auflagen der Baugenehmigung die einseitige Verpflichtungserklärung vorzulegen, welche von Artikel 40/bis vorgesehen ist.“

3. Artikel 82 Absatz 3 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, erhält folgende Fassung:

„3. In allen Fällen von Eingriffen darf das Gebäude erst nach Erklärung der Bezugsfertigkeit, die mit allen vorgeschriebenen Unterlagen versehen sein muss, und unter der Voraussetzung genutzt werden, dass die Nutzung im Sinne der Vorschriften über die Brandverhütung und über Heizanlagen erlaubt ist. Stellt die Gemeinde fest, dass die zertifizierte Meldung oder die eingereichten Unterlagen unvollständig oder fehlerhaft sind oder dass eine oder mehrere Voraussetzungen für die Zulässigkeit der Nutzung fehlen, trifft sie innerhalb von 30 Tagen ab Erhalt der Meldung eine begründete Maßnahme, mit der sie die Fortführung der Nutzung verbietet und eventuell die Beseitigung der schädigenden Auswirkungen anordnet, und teilt sie diese Maßnahme dem Interessenten/der Interessentin mit. Ist es möglich, die Meldung und die dazugehörigen Unterlagen zu vervollständigen und zu berichtigen oder die

Articolo 21

Agibilità

1. Il comma 1 dell'articolo 82 della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9, è così sostituito:

„1. Con segnalazione certificata si attestano la sussistenza delle condizioni di sicurezza, igiene, salubrità, risparmio energetico degli edifici e degli impianti negli stessi installati, valutate secondo quanto dispone la normativa vigente, la conformità dell'opera al progetto presentato e approvato ed alle specifiche prescrizioni del permesso di costruire nonché la sua agibilità. Per la segnalazione certificata dell'agibilità è presupposta la richiesta di iscrizione al catasto dell'edificio.“

2. Alla fine del comma 2/bis dell'articolo 82 della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9, e successive modifiche, è aggiunto il seguente periodo: „Inoltre alla segnalazione certificata di agibilità è allegato l'atto unilaterale d'obbligo previsto dall'articolo 40/bis, secondo le prescrizioni del permesso di costruire.“

3. Il comma 3 dell'articolo 82 della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9, è così sostituito:

„3. In tutti i casi di interventi, l'edificio può essere utilizzato solo in seguito alla segnalazione dell'agibilità, completa della documentazione prescritta, a condizione che l'utilizzo sia consentito ai sensi delle norme sulla prevenzione degli incendi e sugli impianti termici. Nel caso in cui accerti che la segnalazione certificata e la documentazione presentata siano incomplete o erranee, ovvero accerti la carenza di uno o più requisiti e presupposti per l'ammissibilità dell'utilizzo, il Comune adotta, entro 30 giorni dal ricevimento della segnalazione certificata, un atto motivato di divieto di prosecuzione dell'attività e di rimozione degli eventuali effetti dannosi della stessa e comunica tale atto all'interessato/all'interessata. Qualora sia possibile completare o rettificare la segnalazione certificata e la relativa documentazione o rimediare alle carenze accertate, il Comune, in deroga a quanto previsto nel periodo precedente, invita con

festgestellten Mängel zu beheben, fordert die Gemeinde in Abweichung vom vorhergehenden Satz den Interessent/die Interessentin mit begründetem Akt dazu auf, wobei sie die Aussetzung der begonnenen Nutzung verfügt, die Vervollständigung bzw. Berichtigung der vorgeschriebenen Dokumente oder die Behebung der festgestellten Mängel vorschreibt und hierfür eine Frist von nicht weniger als 30 Tagen festsetzt. Werden die angeforderten Dokumente und die festgestellten Mängel nicht innerhalb der oben genannten Frist übermittelt bzw. behoben, gilt die Nutzung als verboten und die schädigenden Auswirkungen sind vom Interessenten/von der Interessentin zu beseitigen. Der begründete Akt unterbricht die Frist laut erstem Satz und diese beginnt erneut ab dem Tag zu laufen, an welchem der Interessent/die Interessentin die angeforderten Dokumente der Gemeinde übermittelt oder die Behebung der festgestellten Mängel mitteilt. Werden keine weiteren Akte erlassen, erlöschen die Wirkungen der allfälligen Aussetzung nach Ablauf dieser Frist. Die Gemeinde kann auf jeden Fall auch vor Ablauf der Frist die Aussetzung mit begründetem Akt für beendet erklären. Dem Interessenten/der Interessentin bleibt auf jeden Fall die Möglichkeit, die zertifizierte Meldung mit den erforderlichen Änderungen und Ergänzungen neu einzureichen. In den von diesem Absatz vorgesehenen Verfahren findet Artikel 11/bis des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, keine Anwendung.“

atto motivato l'interessato/l'interessata a provvedere, disponendo la sospensione dell'utilizzo intrapreso e prescrivendo di completare o rettificare i documenti prescritti o di avviare alle carenze accertate, con la fissazione di un termine utile non inferiore ai 30 giorni. Decorso il suddetto termine senza che siano stati trasmessi i documenti richiesti o si sia avviato alle carenze accertate, l'utilizzo si intende vietato e l'interessato/l'interessata deve rimuovere gli effetti dannosi eventualmente prodotti. L'atto motivato interrompe il termine di cui al primo periodo, che ricomincia nuovamente a decorrere dalla data in cui l'interessato/l'interessata trasmette i documenti richiesti al Comune o comunica di aver avviato alle carenze. In assenza di ulteriori provvedimenti, decorso lo stesso termine, cessano gli effetti della sospensione eventualmente adottata. Il Comune, anche prima della decorrenza del termine, può in ogni caso dichiarare con atto motivato la cessazione della sospensione. È comunque fatta salva la facoltà dell'interessato/dell'interessata di ripresentare la segnalazione certificata, con le modifiche o le integrazioni necessarie. Nei procedimenti previsti dal presente comma non trova applicazione l'articolo 11/bis della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17.”

Artikel 22

Haftung

1. Artikel 87 Absatz 1 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, erhält folgende Fassung:

„1. Für die Zwecke und die Rechtswirkungen dieses Titels haften der Genehmigungsinhaber /die Genehmigungsinhaberin und der Auftraggeber/ die Auftraggeberin dafür, dass die Maßnahmen den Raumordnungs-, Bau- und Landschaftsschutzbestimmungen und den Vorgaben der Planungsinstrumente entsprechen, und zusammen mit dem Bauleiter/der Bauleiterin und dem Bauunternehmen auch dafür, dass diese Maßnahmen den in der Genehmigung angegebenen Ausführungsmodalitäten oder Vorschriften entsprechen. Sie sind weiters zur Zahlung der Geldbußen und im Falle des Abbruchs von widerrechtlich errichteten Bauten solidarisch zur Deckung der

Articolo 22

Responsabilità

1. Il comma 1 dell'articolo 87 della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9, è così sostituito:

“1. Ai fini e per gli effetti delle norme contenute nel presente titolo, il/la titolare del titolo abilitativo e il/la committente sono responsabili della conformità delle opere alla normativa urbanistica, edilizia e paesaggistica e alle prescrizioni degli strumenti di pianificazione, nonché, unitamente al direttore/alla direttrice dei lavori e al costruttore/alla costruttrice, della conformità delle opere alle modalità esecutive o alle prescrizioni previste nel titolo abilitativo. Essi sono, altresì, tenuti al pagamento delle sanzioni pecuniarie e, solidalmente, a quello delle spese per l'esecuzione in danno, in caso di demolizione delle opere abusivamente realizzate, salvo che dimostrino di non essere responsabili dell'abuso.”

Schadenskosten verpflichtet, außer sie erbringen den Nachweis, dass sie für das Bauvergehen nicht verantwortlich sind.“

Artikel 23

Maßnahmen, die teilweise von der Baugenehmigung abweichend durchgeführt wurden

1. Nach Artikel 89 Absatz 1 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, wird folgender Absatz 2 hinzugefügt:

„2. Kann das widerrechtlich errichtete Bauwerk nicht ohne Schaden für den rechtmäßig errichteten Teil abgebrochen werden, so verhängt die Aufsichtsbehörde eine Geldbuße; diese entspricht dem Doppelten der gemäß Artikel 80 festgelegten Baukosten für den nicht rechtmäßig errichteten Teil, wenn das Bauwerk für Wohnzwecke bestimmt ist, und dem Doppelten des vom Landesamt für Schätzungen und Enteignungen festgelegten Verkehrswertes, wenn das Bauwerk nicht für Wohnzwecke bestimmt ist.“

Artikel 24

Mit aufgehobener Genehmigung durchgeführte Maßnahmen

1. Nach Artikel 94 Absatz 2 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, wird folgender Absatz 3 hinzugefügt:

„3. In Erwartung der Behebung der Mängel der Verwaltungsverfahren - gegebenenfalls auch durch Änderung des Planungsinstrumentes – sowie des Verfahrens für die Auferlegung der Geldbuße bleibt die mit der aufgehobenen Genehmigung gestattete Nutzung aufrecht.“

Artikel 25

Nicht genehmigte Maßnahmen an Landschaftsgütern

1. Artikel 99 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, in geltender Fassung, erhält folgende Fassung:

„Artikel 99

Nicht genehmigte Maßnahmen an Landschaftsgütern

1. Im Falle eines Eingriffs an einem unter Landschaftsschutz gestellten Gut ohne die erforderliche landschaftsrechtliche Genehmigung ordnet die für deren Erteilung zuständige Behörde dem Übertreter/der Übertreterin die Wiederherstellung des

Articolo 23

Interventi eseguiti in parziale difformità dal permesso di costruire

1. Dopo il comma 1 dell'articolo 89 della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9, è aggiunto il seguente comma 2:

“2. Quando la demolizione non può avvenire senza pregiudizio della parte eseguita in conformità, l'autorità preposta alla vigilanza applica una sanzione pari al doppio del costo di costruzione, stabilito in base all'articolo 80, della parte dell'opera realizzata in difformità dalla concessione, se ad uso residenziale, e pari al doppio del valore venale, determinato dall'Ufficio provinciale Estimo ed espropri, per le opere adibite ad usi diversi da quello residenziale.”

Articolo 24

Interventi eseguiti in base a titolo abilitativo annullato

1. Dopo il comma 2 dell'articolo 94 della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9, è aggiunto il seguente comma 3:

“3. Nelle more della rimozione dei vizi delle procedure amministrative, se del caso anche attraverso una variante allo strumento urbanistico, nonché nelle more del procedimento di irrogazione della sanzione pecuniaria, sono fatti salvi gli usi in atto derivanti dal titolo abilitativo annullato.”

Articolo 25

Interventi non autorizzati su beni paesaggistici

1. L'articolo 99 della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9, e successive modifiche, è così sostituito:

“Articolo 99

Interventi non autorizzati su beni paesaggistici

1. Nel caso di un intervento su un bene sottoposto a tutela paesaggistica senza la prescritta autorizzazione paesaggistica, l'autorità competente per il rilascio della stessa ordina al soggetto responsabile dell'abuso il ripristino dello stato dei luoghi a proprie spese

ursprünglichen Zustandes auf eigene Kosten im Sinne von Artikel 86 Absatz 3 an, unbeschadet der Feststellung der Landschaftsverträglichkeit im Nachhinein in den von Artikel 100 vorgesehenen Fällen. Wird die landschaftsrechtliche Genehmigung im Nachhinein erteilt, muss der Übertreter/die Übertreterin eine Geldbuße entrichten, deren Höhe dem zugefügten Schaden oder dem durch die Zuwiderhandlung erlangten Gewinn, wenn dieser höher ist, entspricht.

2. Wird der Antrag abgewiesen, ist der ursprüngliche Zustand wiederherzustellen. Der Antrag auf Feststellung der Landschaftsverträglichkeit, der im Sinne von Artikel 181 Absatz 1/quarter des gesetzesvertretenden Dekrets vom 22. Jänner 2004, Nr. 42, in geltender Fassung, eingereicht wird, gilt auch als im Sinne und für die Rechtswirkungen von Artikel 100 eingereicht.“

Artikel 26

Rekurs an die Landesregierung und das Kollegium für Landschaftsschutz aus architektonischen, landschaftlichen oder ästhetischen Gründen

1. Artikel 102 Absatz 4 Buchstabe e) des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, erhält folgende Fassung:

„e) einem/einer Sachverständigen für Land- oder Forstwirtschaft, der/die von der für Landwirtschaft oder Forstwirtschaft zuständigen Landesabteilung vorgeschlagen wird.“

Artikel 27

Übergangsbestimmungen

1. Artikel 103 Absatz 5 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, erhält folgende Fassung:

„5. Bis zur Genehmigung des in Artikel 51 vorgesehenen Gemeindeentwicklungsprogramms versteht man unter Siedlungsgebiet die verbauten Ortskerne im Sinne von Artikel 12 des Landesgesetzes vom 15. April 1991, Nr. 10, in geltender Fassung, sowie jene zusammenhängenden Siedlungsbereiche mit mehr als zehn Wohngebäuden, die eine Baudichte von mindestens 1,0 m³/m² aufweisen. Die Landesregierung kann in diesem Zeitraum Anträge der Gemeinden für die Ausweisung neuer Baugebiete, die an bestehende Baugebiete angrenzen müssen, und von Infrastrukturen sowie die Änderung

ai sensi dell'articolo 86, comma 3, fatto salvo l'accertamento postumo della compatibilità paesaggistica nei casi previsti dall'articolo 100. In caso di rilascio postumo dell'autorizzazione paesaggistica, il soggetto trasgressore è tenuto al pagamento di una somma equivalente al maggiore importo tra il danno arrecato e il profitto conseguito mediante la trasgressione.

2. In caso di rigetto della domanda, si provvede al ripristino dello stato dei luoghi. La domanda di accertamento della compatibilità paesaggistica presentata ai sensi dell'articolo 181, comma 1/quarter, del decreto legislativo 22 gennaio 2004, n. 42, e successive modifiche, si intende presentata anche ai sensi e per gli effetti di cui all'articolo 100.“

Articolo 26

Ricorso per motivi architettonici, paesaggistici o estetici alla Giunta provinciale e al Collegio per la tutela del paesaggio

1. La lettera e) del comma 4 dell'articolo 102 della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9, è così sostituita:

“e) da un esperto/un'esperta in materia di agricoltura o foreste, proposto/proposta dalla ripartizione provinciale competente in materia di agricoltura o foreste.“

Articolo 27

Norme transitorie

1. Il comma 5 dell'articolo 103 della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9, è così sostituito:

“5. Fino all'approvazione del programma di sviluppo comunale previsto dall'articolo 51, per area insediabile si intendono i centri edificati ai sensi dell'articolo 12 della legge provinciale 15 aprile 1991, n. 10, e successive modifiche, ovvero quegli agglomerati connessi con più di dieci edifici ad uso abitazione con una densità edificabile di almeno 1,0 m³/m². La Giunta provinciale può, entro lo stesso periodo, approvare secondo il procedimento di cui all'articolo 54, comma 2, domande dei Comuni riguardanti l'individuazione di nuove zone edificabili, che devono essere confinanti con zone edificabili esistenti, e di infrastrutture nonché la modifica di indici per singole zone.

von Bauvorschriften für einzelne Zonen nach dem Verfahren laut Artikel 54 Absatz 2 genehmigen. Auf Siedlungsgebiete und Baugebiete im Sinne dieses Absatzes findet Artikel 37 Absatz 5 keine Anwendung. Im selben Zeitraum kann die Gemeinde im verbauten Ortskern Änderungen an den Flächenwidmungen und Bauvorschriften mit dem Verfahren laut Artikel 60 vornehmen, sofern davon keine Landschaftsgüter von herausragender landschaftlicher Bedeutung laut Artikel 11 betroffen sind; wenn Landschaftsgüter laut Artikel 11 betroffen sind, obliegt die Genehmigung der Landesregierung nach Anhören der Landeskommision für Raum und Landschaft. Voraussetzung für Änderungen an Flächen mit gastgewerblicher Nutzungswidmung ist das Vorhandensein eines Tourismusentwicklungskonzeptes laut Artikel 51 Absatz 5 Buchstabe g). Die Landesregierung kann die Änderungen laut Artikel 53 Absatz 8 mit dem Verfahren laut Artikel 50 von Amts wegen vornehmen. Das Gemeindeentwicklungsprogramm muss innerhalb von 24 Monaten ab Inkrafttreten dieses Gesetzes von den Gemeinden vorgelegt werden.“

2. Artikel 103 Absatz 14 letzter Satz des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, in geltender Fassung, erhält folgende Fassung: „Auf die betreffenden Flächen findet Artikel 19 keine Anwendung, außer es handelt sich um Wohnbauerweiterungszonen, für welche noch kein Durchführungsplan beschlossen wurde.“

3. Artikel 103 Absatz 19 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, in geltender Fassung, erhält folgende Fassung:

„19. In Ermangelung von qualifiziertem Personal kann die Gemeinde einen Bediensteten/eine Bedienstete des Bauamtes ohne Befähigung laut Artikel 63 Absatz 5 mit der Leitung der Servicestelle für Bau- und Landschaftsangelegenheiten gemäß Artikel 63 beauftragen. Dieser/Diese Bedienstete muss sich verpflichten, den nächsten Befähigungslehrgang zu besuchen. Voraussetzung für die Beauftragung ist weiters, dass dieser/diese Bedienstete bei den Gemeindeverwaltungen mindestens fünf Jahre tätig gewesen ist oder dass er/sie die für die Eintragung in das Berufsverzeichnis der Geometer vorgesehene Staatsprüfung bestanden hat oder im Besitz eines akademischen Studientitels ist und die für die Eintragung in die Sektion A eines der folgend angeführten Berufsverzeichnisse vorgesehene Staatsprüfung bestanden hat:

a) Berufsverzeichnis der Architekten, Raumplaner, Landschaftsplaner und

Alle aree insediabili e alle zone edificabili ai sensi del presente comma non si applica l'articolo 37, comma 5. Nello stesso periodo il Comune può procedere a modifiche delle destinazioni delle aree e degli indici nel centro edificato, con la procedura di cui all'articolo 60, se non sono interessati beni paesaggistici di particolare valore paesaggistico di cui all'articolo 11; se sono interessati beni paesaggistici di cui all'articolo 11, l'approvazione spetta alla Giunta provinciale, sentita la Commissione provinciale per il territorio e il paesaggio. Presupposto per modifiche di superficie destinate all'esercizio pubblico è la presenza di un programma per lo sviluppo del turismo di cui alla lettera g) del comma 5 dell'articolo 51. La Giunta provinciale può approvare d'ufficio le modifiche di cui all'articolo 53, comma 8, secondo il procedimento di cui all'articolo 50. Il programma di sviluppo comunale deve essere presentato dai Comuni entro 24 mesi dall'entrata in vigore della presente legge.“

2. L'ultimo periodo del comma 14 dell'articolo 103 della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9, e successive modifiche, è così sostituito: “L'articolo 19 non si applica alle aree interessate, tranne nel caso di zone residenziali di espansione per le quali non è stato ancora adottato un piano di attuazione”

Il comma 19 dell'articolo 103 della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9, e successive modifiche, è così sostituito:

“19. In mancanza di personale qualificato, il Comune può conferire, ai sensi dell'articolo 63, comma 5, a un/una dipendente dell'ufficio tecnico privo/priva di qualificazione l'incarico di direttore/direttrice del Front Office per le pratiche edilizie e paesaggistiche di cui all'articolo 63. Tale dipendente deve impegnarsi a partecipare al prossimo corso di qualificazione. Un ulteriore requisito per il conferimento dell'incarico è che il/la dipendente abbia lavorato presso amministrazioni comunali per almeno cinque anni o che abbia superato l'esame di Stato previsto per l'iscrizione all'albo professionale dei geometri o che sia in possesso di un diploma di laurea e abbia superato l'esame di Stato previsto per l'iscrizione alla sezione A di uno dei seguenti albi professionali:

a) albo professionale degli architetti, pianificatori, paesaggisti e conservatori;

Denkmalpfleger,

b) Berufsverzeichnis der Ingenieure,

c) Berufsverzeichnis der Agronomen und Forstwirte,

d) Berufsverzeichnis der Geologen.“

4. Dem Artikel 103 Absatz 14 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, in geltender Fassung, wird folgender Satz angefügt: „Die bei Inkrafttreten dieses Gesetzes geltenden Grundstücksteilungspläne gelten als Durchführungspläne im Sinne des Artikel 57 und können mit dem Verfahren laut Artikel 60 auch hinsichtlich einzelner Baulose abgeändert werden, um die Ziele laut Artikel 2 Absatz 1 Buchstabe i) zu erreichen.“

Artikel 28

Anhang B - Tätigkeiten und Maßnahmen, für die eine landschaftsrechtliche Genehmigung des Landes vorgeschrieben ist

1. Im Anhang B erhält Buchstabe B 1), in geltender Fassung, folgende Fassung:

„B 1) Eingriffe im Bereich der Schutzkategorien "Naturdenkmäler", "geschützte Biotope", "Ansitze, Gärten und Parkanlagen" sowie „Naturparke“, ausgenommen die ordentlichen Instandhaltungsarbeiten;“

Artikel 29

Anhang C - Freie Baumaßnahmen

1. Im Anhang C wird der Buchstabe C 7), aufgehoben mit Artikel 39 Absatz 2 des Landesgesetzes vom 20. Dezember 2019, Nr. 17, wieder wie folgt eingeführt:

„C 7) Solar- und Photovoltaikpaneele für Gebäude außerhalb des historischen Ortskerns;“

Artikel 30

Inkrafttreten

1. Dieses Gesetz tritt am Tag nach seiner Veröffentlichung im Amtsblatt der Region in Kraft.

b) albo professionale degli ingegneri;

c) albo professionale dei dottori agronomi e dottori forestali;

d) albo professionale dei geologi.”

4. Alla fine del comma 14 dell'articolo 103 della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9, e successive modifiche, è aggiunto il seguente periodo: "I piani di lottizzazione vigenti al momento dell'entrata in vigore della presente legge sono considerati piani di attuazione ai sensi dell'articolo 57 e possono essere modificati con il procedimento di cui all'articolo 60 anche in riferimento a singoli lotti, al fine di realizzare le finalità di cui all'articolo 2, comma 1, lettera i)."

Articolo 28

Allegato B - Attività e interventi soggetti ad autorizzazione paesaggistica della Provincia

1. La lettera B 1) dell'allegato B, e successive modifiche, è così sostituita:

“B 1) gli interventi nell'ambito delle categorie di tutela "monumenti naturali", "biotopi protetti", "ville, giardini e parchi" e gli interventi nei "parchi naturali", esclusi gli interventi di manutenzione ordinaria;”

Articolo 29

Allegato C - Interventi edilizi liberi

1. La lettera C 7) dell'allegato C, abrogata con l'articolo 39, comma 2, della legge provinciale 20 dicembre 2019, n. 17, è così reintrodotta:

“C 7) i pannelli solari e fotovoltaici a servizio di edifici situati al di fuori del centro storico;”

Articolo 30

Entrata in vigore

1. La presente legge entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione nel Bollettino Ufficiale della Regione.

Dieses Gesetz ist im Amtsblatt der Region kundzumachen. Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es als Landesgesetz zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

La presente legge sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione. È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Provincia.

G:\DATEN\LEGGI\Raumordnung\2012_07_neues Landesraumordnungsgesetz\2020 10 11 _Änderungen LG 9_2018_Fraktion_üa.doc

BEGLEITBERICHT

zum Landesgesetzentwurf „Änderungen zum Landesgesetz vom 10. Juli 2018, Nr. 9, Raum und Landschaft“

Sehr geehrte Landtagsabgeordnete,

Mit diesem Landesgesetzentwurf werden Änderungen zum Landesgesetz vom 10. Juli 2018, Nr. 9 (Raum und Landschaft), vorgeschlagen.

In diesem Bericht werden die einzelnen Änderungen erläutert.

Artikel 1:

Mit diesem Artikel wird eine Änderung von Artikel 3 (*Landeskommission für Raum und Landschaft*) vorgeschlagen.

Im Artikel 3 Absatz 2 zweiter Satz soll klargestellt werden, dass Bedienstete der Landesverwaltung, welche als Fachleute auf ihrem Sachbereich in die Landeskommission für Raum und Landschaft berufen werden, nicht im Sachverständigenverzeichnis eingetragen sein müssen.

Artikel 2:

Mit diesem Artikel wird eine Änderung von Artikel 4 (*Gemeindekommission für Raum und Landschaft*) vorgeschlagen.

Im Absatz 10 wird die gesetzliche Grundlage für die Vergütung der Kommissionsmitglieder festgelegt.

Artikel 3:

Mit diesem Artikel wird eine Änderung von Artikel 7 (*Landschafts- und Rauminformationssystem*) vorgeschlagen.

Der neue Absatz 7 beinhaltet das Verfahren zur Korrektur materieller Fehler in den Durchführungsbestimmungen, in den graphischen Darstellungen oder in den anderen Planunterlagen.

Artikel 4:

Mit diesem Artikel wird eine Änderung von Artikel 19 (*Planungsmehrwert*) vorgeschlagen.

RELAZIONE ACCOMPAGNATORIA

al disegno di legge provinciale «*Modifiche alla legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9, recante "Territorio e paesaggio"*»

Signore Consigliere e Signori Consiglieri,

con il presente disegno di legge provinciale si propongono delle modifiche alla legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9 (Territorio e paesaggio).

La presente relazione ha lo scopo di illustrare le modifiche proposte.

Articolo 1:

Con questo articolo si propone una modifica all'articolo 3 (*Commissione provinciale per il territorio e il paesaggio*).

Nel secondo periodo del comma 2 dell'articolo 3 viene chiarito che i dipendenti provinciali che fanno parte della Commissione provinciale territorio e paesaggio in qualità di esperti nel proprio settore possono non essere iscritti nel registro degli esperti.

Articolo 2:

Con questo articolo si propone una modifica all'articolo 4 (*Commissione comunale per il territorio e il paesaggio*).

Il comma 10 individua la base giuridica per la remunerazione dei membri della Commissione.

Articolo 3:

Con questo articolo si propone una modifica all'articolo 7 (*Sistema informativo paesaggio e territorio*).

Il nuovo comma 7 contempla la procedura per la correzione di errori materiali nelle norme di attuazione, nelle rappresentazioni grafiche o in altri elaborati dei piani.

Articolo 4:

Con questo articolo si propone una modifica all'articolo 19 (*Plusvalore di pianificazione*).

Die Bestimmung, wonach auf den Flächen des geförderten Wohnbaus bereits mit dem Zuweisungsbeschluss die Bindung für Ansässige und gegebenenfalls die Sozialbindung im Grundbuch angemerkt werden, wird wieder im Gesetz eingefügt. Zusätzlich wird geklärt, dass die Bindungen laut Art. 39 oder jene laut Art. 40 im Grundbuch angemerkt werden, je nachdem um welchen Sachverhalt es sich handelt.

Artikel 5:

Mit diesem Artikel wird eine Änderung von Artikel 20 (Raumordnungsvereinbarungen) vorgeschlagen: Auch die Landesverwaltung soll Vereinbarungen abschließen können.

Artikel 6:

Mit diesem Artikel wird eine Änderung zum Artikel 21 (*Verordnungen zur Raumordnung und zum Bauwesen*) vorgeschlagen.

Die vom Staatsgesetz Nr. 120/2020 vorgesehene Ergänzung des Artikels 2/bis des Einheitstexts zum Bauwesen wird in die Landesgesetzgebung übernommen und ermöglicht die Beibehaltung der rechtmäßig bestehenden Abstände auch bei Inanspruchnahme von städtebaulichen Anreizen.

Artikel 7:

Mit diesem Artikel wird eine Änderung zum Artikel 23 (*Zweckbestimmung für Bauwerke*) vorgeschlagen: Es soll die Möglichkeit der flexiblen (z.B. Covid-bedingten) Nutzung im öffentlichen Interesse vorgesehen werden

Artikel 8:

Mit diesem Artikel wird eine Änderung zu Artikel 24 (*Mischgebiet*) vorgeschlagen.

Diese Bestimmung trägt dem Umstand Rechnung, dass auf sehr kleinen Flächen von maximal 1000 m² keine Abtretung für den geförderten Wohnbau erfolgen muss.

Artikel 9:

Mit diesem Artikel wird eine Änderung zu Artikel 27 (*Gewerbegebiet*) vorgeschlagen, um dem Bedarf an Mitarbeiterunterkünften, die nicht der Nutzung als Wohnung dienen, gerecht zu werden.

La disposizione secondo la quale sulle aree dell'edilizia abitativa agevolata il vincolo per i residenti ed eventualmente il vincolo sociale sono annotati nel libro fondiario già con la delibera di assegnazione viene reinserita nella legge. Inoltre, si chiarisce che i vincoli di cui all'art. 39 o quelli di cui all'art. 40 saranno annotati nel libro fondiario, a seconda delle circostanze del caso.

Articolo 5:

Con questo articolo si propone una modifica all'articolo 20 (Accordi urbanistici): anche l'amministrazione provinciale deve poter concludere accordi urbanistici.

Articolo 6:

Con questo articolo si propone una modifica all'articolo 21 (*Norme regolamentari in materia urbanistica e in materia edilizia*).

La modifica dell'articolo 2/bis del Testo Unico in materia edilizia, prevista dalla legge statale n. 120/2020, viene recepita nella legislazione provinciale e consente di mantenere le distanze legittimamente preesistenti anche in caso di utilizzo di incentivi urbanistici.

Articolo 7:

Con questo articolo si propone una modifica all'articolo 21 (*Destinazioni d'uso delle costruzioni*): è opportuno prevedere la possibilità di un utilizzo flessibile nell'interesse pubblico (ad esempio per esigenze legate a Covid).

Articolo 8:

Con questo articolo si propone una modifica all'articolo 24 (*Zona mista*).

Questa disposizione tiene conto del fatto che su superfici molto piccole fino ad un massimo di 1000 m² non è necessaria l'assegnazione per l'edilizia abitativa agevolata.

Articolo 9:

Con questo articolo si propone una modifica all'articolo 27 (Zona produttiva) al fine di soddisfare l'esigenza di alloggi per collaboratori/collaboratrici, i quali non dovrebbero avere destinazione abitativa.

Artikel 10:

Mit diesem Artikel wird eine Änderung zu Artikel 34 (Gastgewerbliche Tätigkeit) vorgeschlagen, welcher der Spekulation mit Tourismusimmobilien vorbeugen soll.

Artikel 11:

Mit diesem Artikel wird eine Änderung zu Artikel 37 (Landwirtschaftliche Tätigkeit) vorgeschlagen, um die Möglichkeit verbessernder Maßnahmen einzuräumen.

Artikel 12:

Mit diesem Artikel wird eine sprachliche Anpassung des italienischen Textes des Artikels 38 (*Verwendung der Baumasse zur Wohnnutzung*) an den deutschen Text vorgeschlagen.

Artikel 13:

Mit diesem Artikel wird eine Änderung zum Artikel 39 (*Wohnungen für Ansässige*) vorgeschlagen.

Dabei geht es um die Präzisierung jener Daten und Angaben, welche die Gemeinden in Bezug auf die mit den Bindungen laut Art. 39 und 40 des Landesgesetzes Raum und Landschaft sowie laut Art. 79 des Landesraumordnungsgesetzes belasteten Wohnungen veröffentlichen müssen.

Artikel 14:

Mit diesem Artikel wird die eine Änderung zum Artikel 40/bis (*Parkplätze für bestehende Gebäude*) vorgeschlagen.

Die Änderung dient der Klarstellung, dass die einseitige Verpflichtungserklärung für die Anmerkung der Bindung als Zubehör nicht vor Ausstellung des Baurechtstitels, sondern mit der Bezugfertigmeldung vorgelegt werden muss.

Artikel 15:

Mit diesem Artikel werden Änderungen zum Artikel 51 (*Gemeindeentwicklungsprogramm für Raum und Landschaft*) vorgeschlagen.

Mit dieser Änderung wird klargestellt, dass das Tourismusentwicklungskonzept der Gemeinden, welches Bestandteil des

Articolo 10:

Con questo articolo si propone una modifica all'articolo 34 (Attività di esercizio pubblico), la quale dovrebbe prevenire la speculazione con immobili destinati al turismo.

Articolo 11:

Con questo articolo si propone una modifica all'articolo 37 (Attività agricola) al fine di rendere possibili interventi migliorativi.

Articolo 12:

Con questo articolo si propone un adeguamento del testo italiano dell'articolo 38 (*Utilizzazione della volumetria a destinazione residenziale*) alla formulazione tedesca.

Articolo 13:

Con questo articolo si propone una modifica all'articolo 39 (*Abitazioni riservate ai residenti*).

In questo caso, lo scopo è quello di specificare i dati e le informazioni che i Comuni devono pubblicare con riguardo alle abitazioni vincolate ai sensi degli articoli 39 e 40 della legge provinciale Territorio e paesaggio e dell'articolo 79 della legge urbanistica provinciale.

Articolo 14:

Con questo articolo si propone una modifica all'articolo 40/bis (*Parcheggi per edifici esistenti*).

La modifica è finalizzata a chiarire che la dichiarazione unilaterale d'obbligo per l'annotazione del vincolo di pertinenza non dev'essere presentata prima del rilascio del titolo abilitativo, bensì al momento della presentazione della segnalazione certificata per l'agibilità.

Articolo 15:

Con questo articolo si propone una modifica all'art. 51 (*Programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio*).

Con la modifica proposta si chiarisce che il programma per lo sviluppo del turismo predisposto dai comuni, il quale costituisce una

Gemeindeentwicklungsprogramms ist, auf der Grundlage des Landestourismusentwicklungskonzepts erstellt wird.

Artikel 16:

Mit diesem Artikel wird eine Änderung zum Artikel 69 (*Verfahren zur Erteilung der landschaftsrechtlichen Genehmigung im Zuständigkeitsbereich des Landes*) vorgeschlagen.

Durch die Änderung soll gewährleistet werden, dass das vereinfachte Verfahren für die landschaftsrechtliche Genehmigung nicht nur für die Regieprojekte der Abteilung Forstwirtschaft sondern auch für jene der Agentur für Bevölkerungsschutz zur Anwendung gelangen kann.

Artikel 17:

Mit diesem Artikel wird eine Änderung zum Artikel 70 (*Tätigkeit der öffentlichen Verwaltungen*) Absatz 1 Buchstabe c) vorgeschlagen.

Durch die vorgeschlagene Streichung soll gewährleistet werden, dass die Norm zur Anpassung der Planungsinstrumente nicht nur für die Maßnahmen von Landesinteresse, sondern auch für jene von übergemeindlichem Interesse herangezogen werden kann.

Artikel 18:

Mit diesem Artikel werden Änderungen zum Artikel 74 (*Gemeinsame Bestimmungen für die zertifizierte Meldung des Tätigkeitsbeginns und für die Baugenehmigung*) vorgeschlagen.

Die vorgeschlagene Änderung regelt im Detail die Vorgangsweise der Gemeinden bei Vorlage von unvollständigen Unterlagen im Zusammenhang mit den Anträgen um Erlass einer Baugenehmigung oder der Vorlage einer ZeMeT.

Artikel 19:

Mit diesem Artikel werden Änderungen zum Artikel 76 (*Baugenehmigungsverfahren*) vorgeschlagen.

Artikel 20:

Mit diesem Artikel wird eine Änderung zum Artikel 77 (*Regelung der ZeMeT*) vorgeschlagen.

parte integrante del programma di sviluppo comunale, è elaborato sulla base del programma provinciale per lo sviluppo del turismo.

Articolo 16:

Con questo articolo si propone una modifica all'articolo 69 (*Procedimento per il rilascio dell'autorizzazione paesaggistica di competenza della Provincia*).

Lo scopo della modifica è quello di garantire che la procedura semplificata per l'autorizzazione paesaggistica possa essere applicata non solo ai progetti in economia gestiti dalla Ripartizione Foreste ma anche a quelli gestiti dalla Agenzia per la protezione civile.

Articolo 17:

Con questo articolo si propone una modifica al comma 1, lettera c) dell'articolo 70 (*Attività delle pubbliche amministrazioni*).

La proposta soppressione mira a garantire che la norma relativa all'adeguamento degli strumenti di pianificazione possa applicarsi non solo per le misure di interesse provinciale ma anche per quelle di interesse sovracomunale.

Articolo 18:

Con questo articolo si propongono delle modifiche all'articolo 74 (*Disposizioni comuni sulla segnalazione di inizio attività e sul permesso di costruire*).

La presente modifica disciplina nel dettaglio la procedura che i comuni devono seguire qualora vengano presentata in forma incompleta una domanda per il rilascio del permesso di costruire oppure una SCIA.

Articolo 19:

Con questo articolo si propongono delle modifiche all'articolo 76 (*Procedimento per il permesso di costruire*).

Articolo 20:

Con questo articolo si propone una modifica all'articolo 77 (*Disciplina della SCIA*).

Die Änderung sieht die Vorgangsweise der Gemeindeverwaltung bei Feststellung des Fehlens der Voraussetzungen für die Tätigkeit vor, die mittels ZeMeT gemeldet wurde.

Artikel 21:

Mit diesem Artikel werden Änderungen zum Artikel 82 (*Bezugsfertigkeit*) vorgeschlagen.

Die vorgeschlagenen Änderungen sind notwendig, da die Regelung zur Bezugsfertigkeit unvollständig ist.

Artikel 22:

Mit diesem Artikel werden Änderungen zum Artikel 87 (Haftung) vorgeschlagen: Bauunternehmen sollen nur für die Leistung haften, die sie selbst erbringen, nicht für die Planung.

Artikel 23:

Mit diesem Artikel wird eine Ergänzung des Artikels 89 (*Maßnahmen, die teilweise von der Baugenehmigung abweichend durchgeführt wurden*) vorgeschlagen.

Mit dieser Änderung wird die in der Vorgängernorm (Art. 83 Abs. 2 des L.G. Nr. 13/1997) enthaltene Bestimmung wiederhergestellt. Eine entsprechende Bestimmung ist auch im staatlichen Einheitstext zum Bauwesen enthalten.

Artikel 24:

Mit diesem Artikel werden Änderungen zum Artikel 94 (*Mit aufgehobener Genehmigung durchgeführte Arbeiten*) vorgeschlagen, um Schadenanspruch generierende Einschränkungen zu vermeiden.

Artikel 25:

Mit diesem Artikel wird der Artikel 99 (*Nicht genehmigte Maßnahmen an Landschaftsgütern*) ersetzt.

Die Änderung betrifft die Anpassung an die staatlichen Bestimmungen (Legislativdekret Nr. 42/2004).

Artikel 26:

Mit diesem Artikel wird eine Änderung zum Artikel 102 (*Rekurs an die Landesregierung*)

La modifica definisce la procedura che l'amministrazione comunale deve seguire laddove accerti la non sussistenza delle condizioni per l'attività segnalata mediante la SCIA.

Articolo 21:

Con questo articolo si propongono modifiche all'articolo 82 (*Agibilità*).

Le modifiche proposte si rendono necessarie in quanto la disciplina relativa all'agibilità risulta incompleta.

Articolo 22:

Con questo articolo si propongono modifiche all'articolo 87 (*Responsabilità*): le imprese edili dovrebbero essere responsabili soltanto per le proprie prestazioni, non anche per la progettazione.

Articolo 23:

Con questo articolo si propone di integrare l'articolo 89 (*Interventi eseguiti in parziale difformità dal permesso di costruire*).

La modifica ripristina la disposizione contenuta nella norma precedente (art. 83, comma 2, del L.G. n. 13/1997). Una norma corrispondente è contenuta a livello statale anche nel Testo unico in materia edilizia.

Articolo 24:

Con questo articolo si propongono modifiche all'articolo 94 (*Interventi eseguiti in base a titolo abilitativo annullato*), al fine di evitare limitazioni che comportano richieste di risarcimento danni.

Articolo 25:

Con questo articolo si sostituisce l'articolo 99 (*Interventi non autorizzati su beni paesaggistici*).

La modifica riguarda l'adeguamento alle disposizioni statali (D.Lgs. n. 42/2004).

Articolo 26:

Con questo articolo si propone una modifica all'articolo 102 (*Ricorso per motivi*)

und das Kollegium für Landschaftsschutz aus architektonischen, landschaftlichen oder ästhetischen Gründen) vorgeschlagen.

Es wird festgelegt, dass die Vertreter der Landesabteilungen Forst- und Landwirtschaft nicht notwendigerweise im entsprechenden Berufsverzeichnis eingetragen sein müssen.

Artikel 27:

Da die im Bauleitplan enthaltene Formulierung mit dem Gemeindeplan hinfällig ist, werden mit diesem Artikel als Übergangslösung, Änderungen zum Art. 103 (*Übergangsbestimmungen*) vorgeschlagen.

Artikel 28 und 29:

Mit dem Artikel 28 wird der Anhang B (*Tätigkeiten und Maßnahmen, für die eine landschaftsrechtliche Genehmigung des Landes vorgeschrieben ist*) präzisiert und mit dem Artikel 29 wird der Anhang C (*Freie Baumaßnahmen*) geändert.-

Artikel 30:

Dieser Artikel enthält die Dringlichkeitsklausel.

Die Abgeordneten werden gebeten, diesen Gesetzentwurf zu genehmigen.

Oktober 2020

DIE LANDESRÄTIN

architettonici, paesaggistici o estetici alla Giunta provinciale e al Collegio per la tutela del paesaggio).

Con la modifica si precisa che i rappresentanti delle ripartizioni provinciali Foreste e Agricoltura non devono necessariamente essere iscritti nel corrispondente albo professionale.

Articolo 27:

Dato che le formulazioni contenute nel piano urbanistico decadono con il piano comunale, a titolo di soluzione transitoria con questo articolo si propongono modifiche all'articolo 103 (*Norme transitorie*).

Articoli 28 e 29:

Con l'articolo 28 viene modificato l'allegato B (*Attività e interventi soggetti ad autorizzazione paesaggistica della Provincia*) e con l'articolo 29 viene modificato l'allegato C (*Interventi edilizi liberi*).

Articolo 30:

Questo articolo contiene la clausola d'urgenza.

Si chiede alle Signore Consigliere e ai Signori Consiglieri di approvare l'allegato disegno di legge.

ottobre 2020

L'ASSESSORA

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor

Il Direttore d'ufficio

Die Abteilungsdirektorin

La Direttrice di ripartizione

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a
impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine
Zweckbindung

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

15/10/2020 09:34:31
NATALE STEFANO

Il direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

15/10/2020

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

15/10/2020

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 24 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 24 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

13/10/2020

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma